

# SENATO DELLA REPUBBLICA

IV LEGISLATURA

(N. 2598-A)

## RELAZIONE DELLA 3<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI)

(RELATORE CESCHI)

SUL

## DISEGNO DI LEGGE

*approvato dalla Camera dei deputati nella seduta del 6 dicembre 1967  
(V. Stampato n. 3868)*

**presentato dal Ministro degli Affari Esteri**

**di concerto col Ministro delle Finanze**

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 9 dicembre 1967*

**Comunicata alla Presidenza il 4 marzo 1968**

Ratifica ed esecuzione dello Scambio di Note tra l'Italia e la Norvegia per le esenzioni fiscali a favore di Istituzioni culturali, effettuato ad Oslo il 29 aprile 1966

ONOREVOLI SENATORI. — Tra l'Italia e la Norvegia vige un Accordo culturale stipulato ad Oslo il 14 giugno 1955 e il cui scambio di ratifiche è avvenuto a Roma il 28 dicembre 1956.

In tale Accordo si manifestava l'intenzione di sviluppare le relazioni fra i due Paesi in vari settori di attività, senza tuttavia adottare disposizioni precise circa le agevolazioni da accordare alle istituzioni sulle quali si impernia la rispettiva attività culturale.

Ad integrazione di tale Accordo e sulla base delle deliberazioni della VII Sessione della Commissione mista incaricata della sua applicazione, il 29 aprile 1966 è stato effettuato uno scambio di Note che concede esenzioni fiscali, a titolo di reciprocità e a partire dal 1° gennaio 1962, a favore delle istituzioni culturali già esistenti — Istituto

norvegese di archeologia e storia dell'arte a Roma e Istituto italiano di cultura a Oslo — e di quelle che in avvenire si dovessero creare in Italia e in Norvegia. Tali agevolazioni, del tutto simili a quelle adottate per altri Accordi culturali, si riferiscono: all'acquisto a titolo oneroso o gratuito dei terreni o immobili destinati all'installazione di istituzioni culturali; alla proprietà degli immobili stessi sia delle istituzioni sia degli Stati contraenti; ai mobili; al materiale didattico e di studio; ai libri e a quanto è necessario alla costituzione e al funzionamento delle istituzioni.

Il provvedimento tende a facilitare l'intercambio culturale tra l'Italia e la Norvegia, che sinora si è svolto con reciproca soddisfazione: il relatore ne raccomanda pertanto l'approvazione.

CESCHI, *relatore*

## DISEGNO DI LEGGE

### Art. 1.

Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare lo Scambio di Note tra l'Italia e la Norvegia per le esenzioni fiscali a favore di Istituzioni culturali effettuato ad Oslo il 29 aprile 1966.

### Art. 2.

Piena ed intera esecuzione è data allo Scambio di Note indicato nell'articolo precedente a decorrere dalla sua entrata in vigore in conformità alla penultima clausola dello Scambio di Note stesso.